



Industrie Service

**Geltungsbereich der Überprüfung als Hersteller von Werkstoffen nach DGR 2014/68/EU, Anhang I, Abschnitt 4.3**  
**Scope of the approval – Manufacturer of material in accordance with PED 2014/68/EU, Annex I, Section 4.3**

**Anlage zum Zertifikat Nr. / Annex to certificate no.**  
**DGR-0036-QS-W 117/2002/MUC von / dated 2018-08-28**

Hersteller / Manufacturer:	Name: Straße/Street: Ort/City:	Bontempi VIBO S.p.A. Via Stacca, 3 25050 Rodengo Saiano (BS)	Werk / plant: Rodengo Saiano	Nationalität: / Country:	Datum: / Date:	Blatt-Nr.: / Page No.:	<b>Zertifizierungsstelle für Druckgeräte / Certification Body for pressure equipment</b> <b>Notifizierte Stelle, Nr. / Notified Body, No. 0036</b>
				I	2018-08-28	1 v. / of 1	

lfd. Nr. / No.	Werkstoffbezeichnung Werkstoff-Nr. / Material Designation Material Grade	Werkstoff- Spezifikation / Material Specification		Liefer- zustand / Delivery Condition	Prüfgegenstand Erzeugnisform / Description Product	Abmessungen / Dimensions				Gewicht / Weight		Prüfgrundlagen Technische Regeln / Requirements Technical Rules		Bemerkungen / Remarks	
		Art / Spec.	Nr. / No.			Kürzel / Code	Dicke / Thickness [mm]		Durchm. / Diameter [mm]		↓	Wert value	Art / Spec.		Nr. / No.
							von / from	bis / to	von / from	bis / to					
1	2	3a	3b	4	5	6a	6b	7a	7b	8a	8b	9a	9b	10	
01	A2 - 70	ISO	3506	b	Schrauben / screws			M10	M36					Lieferungszustand gemäß Einteilungsnorm / delivery condition acc. to product standard           Bei Verwendung der Werkstoffe in Spalte 2 bis 4 sind die Festlegungen und Grenzen des jeweiligen Regelwerkes zu beachten Für die spezifischen Einsatzbedingungen der Werkstoffe ist die Zustimmung des Druckgeräteherstellers bzw. der zuständigen Benannten Stelle erforderlich. / For the use of materials acc. to column 2 till 4 the regulations and limits of the respective standards have to be observed. The specific material operating conditions have to be approved by the pressure equipment manufacturer or respectively by the Notified Body in charge  Bericht Nr. / Order no. 722161776 vom / dated 2018-07-04	
02	A4 - 70	ISO	3506	b	Schrauben / screws			M10	M36						
03	Festigkeitsklasse 8.8 / strength class 8.8	ISO	898-1	b	Schrauben / screws			M10	M36						

**Erklärung / Explanation:** A = lösungsgeglüht und abgeschreckt / solution annealed and quenched L = lösungsgeglüht / solution annealed N = normalgeglüht / normalized S = spannungsarmgeglüht / stress relieved TM = thermomech. behandelt / thermo-mech. treated  
 U = ungeglüht / not annealed V = vergütet und angelassen / quenched and tempered CR = temperatureregelt warmumgeformt / controlled rolled G = weichgeglüht / annealed  
 a = Werkstoffbezeichnung in Spalte 10 / material designation in column 10 b = Lieferzustand in Spalte 10 / delivery condition in column 10 c = Prüfgegenstand in Spalte 10 / object in column 10 d = Abmessung gem. tech. Regeln / dimensions acc. to technical rules  
 e = Gewicht gem. tech. Regeln / weight acc. to technical rules f = Nr. der tech. Regeln in Spalte 10 / technical rules in column 10



Industrie Service

**Geltungsbereich der Überprüfung als Hersteller von Werkstoffen nach DGR 2014/68/EU, Anhang I, Abschnitt 4.3**  
**Scope of the approval – Manufacturer of material in accordance with PED 2014/68/EU, Annex I, Section 4.3**

**Anlage zum Zertifikat Nr. / Annex to certificate no.**  
**DGR-0036-QS-W 117/2002/MUC von / dated 2018-08-28**

Hersteller / Manufacturer:	Name: StraÙe/Street: Ort/City:	Bontempi VIBO S.p.A. Zona Industriale Fraz. Quaglietta 83040 Calabritto (AV)	Werk / plant: Calabritto	Nationalität / Country: I	Datum / Date: 2018-08-28	Blatt-Nr. / Page No.: 1 v. / of 1	<b>Zertifizierungsstelle für Druckgeräte /</b> <b>Certification Body for pressure equipment</b> <b>Notifizierte Stelle, Nr. / Notified Body, No. 0036</b>
-------------------------------	--------------------------------------	--	--------------------------	---------------------------------	--------------------------------	---	---

lfd. Nr. / No.	Werkstoffbezeichnung Werkstoff-Nr. / Material Designation Material Grade	Werkstoff- Spezifikation / Material Specification		Liefer- zustand / Delivery Condition  Kürzel / Code	Prüfgegenstand Erzeugnisform / Description Product	Abmessungen / Dimensions Dicke / Durchm. / Thickness Diameter [mm] [mm]				Gewicht / Weight 1 = t 2 = kg ↓ Wert value		Prüfgrundlagen Technische Regeln / Requirements Technical Rules Art / Spec. Nr. / No.		Bemerkungen / Remarks
		Art / Spec.	Nr. / No.			von / from	bis / to	von / from	bis / to	8a	8b	9a	9b	
01	A2 - 70	ISO	3506	b	Schrauben / screws			M5	M20					Lieferzustand gemäß Einteilungsnorm / delivery condition acc. to product standard           <b>Bei Verwendung der Werkstoffe in Spalte 2 bis 4 sind die Festlegungen und Grenzen des jeweiligen Regelwerkes zu beachten Für die spezifischen Einsatzbedingungen der Werkstoffe ist die Zustimmung des Druckgeräteherstellers bzw. der zuständigen Benannten Stelle erforderlich. / For the use of materials acc. to column 2 till 4 the regulations and limits of the respective standards have to be observed. The specific material operating conditions have to be approved by the pressure equipment manufacturer or respectively by the Notified Body in charge</b>  <b>Bericht Nr. / Order no. 722161776 vom / dated 2018-07-04</b>
02	A4 - 70	ISO	3506	b	Schrauben / screws			M5	M20					
03	Festigkeitsklasse 8.8 / strength class 8.8	ISO	898-1	b	Schrauben / screws			M6	M12					

**Erklärung / Explanation:** A = lösungsgeglüht und abgeschreckt / solution annealed and quenched L = lösungsgeglüht / solution annealed N = normalgeglüht / normalized S = spannungsarmgeglüht / stress relieved TM = thermomech. behandelt / thermo-mech. treated  
U = ungeglüht / not annealed V = vergütet und angelassen / quenched and tempered CR = temperatureregelt warmumgeformt / controlled rolled G = weichgeglüht / annealed  
a = Werkstoffbezeichnung in Spalte 10 / material designation in column 10 b = Lieferzustand in Spalte 10 / delivery condition in column 10 c = Prüfgegenstand in Spalte 10 / object in column 10 d = Abmessung gem. tech. Regeln / dimensions acc. to technical rules  
e = Gewicht gem. tech. Regeln / weight acc. to technical rules f = Nr. der tech. Regeln in Spalte 10 / technical rules in column 10